

भा.वि.प्रा./खजुराहो/अभि.-सिविल/AMC-AS/2022-23 /001

दिनांक 16.05.2022

सेवा में,

मेसर्स अजय गौतम ठेकेदार,
एमपीईबी कॉलोनी के पीछे, कुंवरपुरा रोड,
टीकमगढ़ (म0प्र0) पिन कोड- 4712001

To,

M/s Ajay Gautam Thekedar,
Behind MPEB Colony, Kunwarpura,
Tikamgarh, distt. Tikamgarh (M.P.)
Pin code- 471625

Name of work: - Annual maintenance contract for civil works of Airside area i.e. New Terminal building, Operational area and Technical Complex at Khajuraho Airport (For Twenty Four Months).

Tender ID:- 2022_AAI_111802_1

सन्दर्भ/Ref.:-1 आपकी निविदा दिनांक 06.05.2022/ Your tender dated 06.05.2022

महोदय/Sir,

- ऊपर उल्लिखित कार्य हेतु आपका ई-टेंडर, अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकार किया जाता है। आपके द्वारा डाले गए मद प्रतिशत **60.50%** (साठ दशमलव पाँच शून्य प्रतिशत) जो कि **39.50%** (उत्तालीस दशमलव पाँच शून्य प्रतिशत) मद शेड्यूल 'A' में दिए गए दरों से नीचे है एवं टेंडर की लागत **रुपये 40,00,000.00 (रुपये चालीस लाख मात्र)** है।

Your e-tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India at the percentage rate quoted by you i.e **60.50% (Sixty point Five Zero percent)** which is **39.50% (Thirty Nine point Fifty Zero percent)** below the item rates contained in schedule 'A' of the tender document. The tender cost of the work is **Rs. 40,00,000.00 (Rupees Forty lacs only)**.

- उप महाप्रबंधक (अभियांत्रिकी-सिविल), भा.वि.प्रा. खजुराहो एयरपोर्ट इस कार्य के कार्य-प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे अनुरोध है, कि दिनांक **09.06.2022** तक उप महाप्रबंधक (अभियांत्रिकी-सिविल), खजुराहो के कार्यालय में उपस्थित होकर ठेका अनुबंध को हस्ताक्षरित करें। अनुबंध **रुपये 100.00 (रुपये सौ मात्र)** के गैरन्यायिक स्टाम्प पेपर पर सम्पादित किया जायेगा, स्टाम्प पेपर की कीमत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

Deputy General Manager (Engg-Civil), AAI, Khajuraho Airport, Khajuraho shall be the Engineer-in-charge of the work. You are requested to attend the office of the Deputy General Manager (Engg-Civil), AAI, Khajuraho Airport, Khajuraho by **09.06.2022** to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100.00 (Rupee one Hundred only) and the cost of stamp paper shall be borne by you.

- निविदा के साथ प्राप्त पेशगी राशि **रुपये 80,000.00 (रुपये अस्सी हजार मात्र)** को निविदा के **खंड संख्या 12.4 पेज नं. A16** के अनुसार धरोहर राशि का हिस्सा मानकर उसमें बदल दिया जायेगा। कृपया शेष धरोहर राशि **रुपये 3,20,000.00 (रुपये तीन लाख बीस हजार मात्र)** इस पत्र के निर्गत दिनांक से **10 दिनों** के भीतर जमा करें अन्यथा उक्त धनराशि की कटौती निविदा प्रपत्र की उक्त संदर्भित शर्त के अनुसार चालू लेखा बिलों से की जाएगी, जैसा कि आपके निविदा दस्तावेज के **खंड संख्या 1(अ) पेज 16** में दिया गया है।

The earnest money amount to **Rs. 80,000.00 (Rupees Eighty thousand only)** received along with your tender will be treated and converted as a part of security deposit as per Clause no. 12.4 on page no A16 of the contract document. Please deposit **Rs. 3,20,000.00 (Rupees Three lacs Twenty**

कार्यालय - विमानपत्तन, नागर विमानक्षेत्र, खजुराहो, छत्तपुर (म0 प्र0) - 471606

दूरभाष - (07686) 272805, 274767, 274041, फैक्स-272810, 274765

Office of the Airport Controller, Civil Aerodrome, Khajuraho, Chhatarpur, (MP)-471606

Ph. (07686) 272805, 274767, 274041 Fax- 272810, 274765

"हिन्दी पत्रों का स्वागत है।"

thousand only), towards balance security deposit within 10 days from the date of issue of this letter, failing which the same will be deducted from running bills as per Condition of clause no. 1 (A) at page no 16 of the contract document.

4. आपसे अनुरोध है, कि ठेका श्रमिक (विनियम एवं उन्मूलन) अधिनियम 1970 और ठेका श्रमिक (विनियम एवं उन्मूलन) केंद्रीय नियम 1971, बाल श्रम (निषेध और विनियम) अधिनियम 1986 निर्माण श्रमिक (रोजगार का विनियम और सेवा की शर्त) अधिनियम 1996, भवन और अन्य निर्माण श्रमिक कल्याण उपकर अधिनियम 1996, जीसीसी के खण्ड 19 में निर्दिष्ट केन्द्र और राज्य सरकार के प्रावधानों का पालन करें।

You are requested to comply with the provision of Contract Labour (Regulation & Abolition) Act of 1970 and Contract Labour (Regulation & Abolition) Central rules 1971 child labour (Prohibition and Regulation) Act 1986, construction workers (Regulation of Employment and Condition of Service) Act 1996, Building and construction works welfare cess Act 1996 as specified in clause 19 on page 49 of GCC of tender and Rules of Central and State Governments with upto date amendments.

5. आपको निर्देशित किया जाता है, कि आप तुरंत प्रभाव से सहायक महाप्रबंधक (अभियांत्रिकी-सिविल), खजुराहो विमान क्षेत्र, खजुराहो से सम्पर्क करें जो आपको कार्य स्थल सौंपने की व्यवस्था करेंगे।

You are also directed to contact the Asstt. Gen. Manager (Engg-Civil), Khajuraho Airport, Khajuraho, immediately who will arrange to hand over the site to you.

6. कृपया ध्यान दे कि कार्य पूर्ण करने के लिये 24 (चौबीस) महीने का समय दिया जायेगा, जो कि कार्यादेश जारी करने की दिनांक के दस दिन बाद से प्रभावी माना जाएगा।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be **24 (twenty four) months**, and the same shall be reckoned from the 10th day after issue of this letter.

7. निविदा के सन्दर्भ में किसी प्रकार का पत्राचार सामान्यतः कार्य-प्रभारी अभियंता, जो कि उप महाप्रबंधक (अभियांत्रिकी-सिविल) है, को सम्बोधित करें।

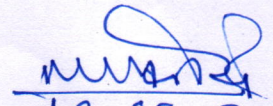
Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in-Charge i.e. DGM(Engg-Civil).

8. कृपया इस पत्र की पावती भेजे एवं पत्र की अनुलिपि जो कि संलग्न है को हस्ताक्षरित कर अधोहस्ताक्षरी को स्वीकृत चिन्ह के रूप में वापस करें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

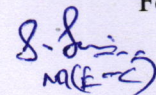
संलग्नक/Enclosures

1-मात्रा अनुसूची/ Schedule of Quantities.



16.5.2022

उप महाप्रबंधक (अभियांत्रिकी-सिविल),
Deputy General Manager (Engg-Civil)
खजुराहो विमानतल, खजुराहो
Khajuraho Airport, Khajuraho
अध्यक्ष के लिए एवं तरफ से



MA (E-C)

For and on behalf of the Chairman
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
Airports Authority of India

Copy to:-

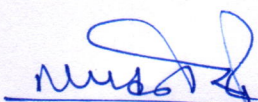
External

1. GM (Engg-Elect), AAI, RHQ NR, Operational offices, Gurgaon road, Rangpuri, New Delhi.
2. GM (Fin), AAI, RHQ NR, Operational offices, Gurgaon road, Rangpuri, New Delhi.
3. Regional Provident Fund Commissioner, EPF Sub Regional Office, Scheme No. 5, KrishiUpaj Mandi area, Vijaynagar, Jabalpur -482002 (M.P.)
4. Labour Commissioner, Block No. 10, Marhatal, Jabalpur-482002 (M.P.)

Internal

1. Airport Director, AAI, Khajuraho Airport.- for information please.
2. AGM (Engg-C), AAI, Khajuraho Airport.- for information please.
3. SM (Engg-E), AAI, Khajuraho Airport.- for information please.
4. Manager (F&A), AAI, Khajuraho Airport.- for information please.
5. Manager (E-C), AAI, Khajuraho Airport.
6. Work Order File.
7. Work file.

S. Saini.
MR-C


16.5.2022
उप महाप्रबंधक (अभियांत्रिकी-सिविल),
Deputy General Manager (Engg-Civil)
खजुराहो विमानतल, खजुराहो
Khajuraho Airport, Khajuraho